

Հէ.ՖԹԼԵՐԷՐՈՒՆ ՎԷՆ ԵՍՅԵՐ ԵՄԼԻԽԵԹԱՆ
ՀԷՆՈՆԷՆ ԿԻՆԱԿԻՆԻԹԻՆ ԵՆՆԻՐԵՐԻ ԽԻԹԻՆ
ԵՄՈՐՈՐԵՆՆԱԳԵՄԱՆ ԵՐԵՐ : ՊԻՆԱՆ ԵՆՖԱ
ԿԵՆ ԵՆՆԻՐԷՐՈՒՆԷՆ ԵՄԼԵՐ ԿԵՄԱՆԵՐ
ԽԵՐԱՀԱՆՆԱԳԵՐ, ԵՍՅԵՐ ԳԵՄԵՐԿՎ ՎԷՆ
ԵՐԿՈՒԹԱՆԻԹ ԵՄՈՆԷՆՀԵՐԵՆ ԿԵՐ ԳԵՄ
ՄԻՆ ԳԵՐԱԿԻՆՆԷՆԵՐ ԿԷՆԼԻՄԵՆԵՐ ԵՐԵՐ :
ՊԻՆԱՆ ԽԻԹԻՆԿՎ ԵՍՅԵՐ ԵՆՆԻՐԷՐԵՆ ԵՄԻՆ
ԵՐԵՐԷՆԻԹ ԽԻՆԱԿԵՆ ԵՄՈՆԱՆ ԳԵՄԵՆ
ԵՆՆԻՐԵՆ ԿԵՐԱԶՈՐ ԵՄՈՐԵՄԱՆ, ԽԵՆՆԷՆ
ԵՆՆԻՐԵՆ ԿԵՐԱԶՈՐ ԵՆՆԵՆ ԵՆՆԷՆԻԹ ԽԷՆ
ՖԻՐԵՐ ԵՄՈՆՆՈՐ ԵՆՆԷՆ

[illegible]

Աւորեանքն արիւնի մէջ դադէթաւ
լերի, իմբէրաթոր Նաբօլնն հաղ-
րէթէլերինն, կէզնն սննէ Ալմանիա
մուհարէպէսինտէն ոտորա, տարիլի-
լէ նազըրը միւսիւ Ապալէթէ եազ-
աղըր մէկթիւսպիւն արիւ սիւրէթինի
տէրձ իսիւպ, վէ հէր նէ գատաւ
տարիս մէկքիւր մէթիւսպէ սսկի իւն-
տէ, ահպըր հազըրէյէ կէօրէ բէք
էզնմմիլէթլի օլտուղունտան, թէր-
ձիւմէսինէ միւսարաթ իտէրիլ :

12 *Uttara* 1866

“ Եղիշիմ միւսիւ Լաւաւէթ

“Լժիտների վաղու աթ հոգ գըն.
տա նազարը որդ գաթընըդը ճէլս ի
տէրիմ:

“ Միևնուհաս Երուսէկն որ Լիւի (սա-
պրդդ խորիճիկն նապրորդ) կէշէնէրտե-
Պէրլիսաւքի էշէնմիզ միւսիւ Պէնէ-
տէթթի իկէ միւսիւ Պիզմարգըն մա-
պէթիկնտէ վուգ ու պուլան պիր ուն-
պէթիկն իւզէրինէ , Իբուսաննն մու-
ախիւէրէն պէթիւմէսինտէն տօթյը
Ճարանաանն տախի Հադգը օլապիւ-
ախի թազմնաթթ միլքիլէյէ տալիր
Պէրլիկն դապիկէթթօստնա պիլ մու-
գապիլէ լայիկէսի , կէնտաթթմէրլիլ
թաաապիւր իլէտի :

“Օտանեմհա պու մու գալիէ Լիւ-
րեթի կիլի գալմալըրը , լաբին
խարիճաէ թէվաթուր պուլուս , վե-
զողէ Մալար տէմէյի պաշխարար քի-
լընիստա տէվաթի ՚Լիւն հյայէթէ-
լինի պիղէ վերմէք իսթէմէյօր :

« Պէ՛ն Պէ՛նէտէթթի ի՛ն ի՛ն օրւնչ
տիւմ, մումայիլէյ՜ տէրքի, Լ՛էմա՛
նիսս պու մաթլուպիմիլէ գարշը սոր,
վէ պիթ ճիւղիէ միւքեաֆտի խոտտա՛
լընտտ պու միւքուրսապ, չ՛կ պլը
աէն պիլէ մախալիֆէթ իսէ՛նէր :

« Պոտ խուսուտաւ , էֆէքտըրը տմ
մէյի ետընըը թարբէր սիւլիւբ իթ
մէյի սըրապմամապ էրլէմ տիւ . ու
վէճ՝ իլէ մէգ բիւր թէվաթուրաբը
ըտը թիւրաթուրաւ քալիլէն վէ շէտիտէն
Է՛նըղիպ թիւթիւր :

«Պու պապտե միսսիւ Տրուէն աբ
Լ իս իէ տե եարմըշմ: Սու մայիլէյ
գարշըլլէ օլարագ Թէրաֆրմա Վօ
րէ սոստանա Հալաս դաղէ թարնը
իւ սոտէրմիշ տէ : Ջրոտանանը մէն
ֆատթը Հաղ իզ իտ սի ճիւղէկ մըլտար
մէ մալիրճէ պէ օյլամէքտէ օրմըլլալ ,
անձագ Ըւէ մանիանըն կէրէք մէնա
ֆիի մախտուտէ մըղէ վէ կէրէք պիւ
թիւն Լարբանըն խալլընա էն մու
կաֆրը օլան սիւրէ թտէ պիւր շէրիկ
վարմէ սոնէ մուսվէնէ թի տրիլլ իթ
մէ մէքտէ տրիւ :

(Իճ) ՆԱԲՕԼԻՈՆ

Գրանաւ Բօլիթիգարնին չուէ ու
 Դատէ մէջ հաւաքու ալ մ'օլան ազիմ
 Թէրէատիւն հալինէ, մէք թուպու
 մէք բիւր թարիխնտէն տուխուլ լը
 ի միշ օտուղտ, պու մէ կիթիւպտէ
 բէք աշիքեալ կէօրիւ լմէտէ տիւ :

ሆኖታል ለጉዳዩ ፡

Լէւորբառաւ, տհփալը արէմէ տու
յիբ ճիւմէնին թէլաշ վէ պիհուղուր
լուղու նօգսան պուլմաուղդտան մաւ
տա, կիւն պէ կիւն քէսպը իզպիտտ

ի թմեքաւ տիր : Բէշֆիւթը հալի տահա էյի աշնամմազ իչին Ինկիլդը դադէ թապարքա միւրաւաւթ ի թմեք էյի տիր , չիւնքի պուհլար Լւրքա չիւնքիւնքիւնաւ խարիւնէ կիպի պլք մահապուէ թապ ու թէմիլ օլուն տուգ լարքնտան , չիւպչէսիդ Լւրքա քանըն մէսպիլ վէ միւնադաւթը վազաատրուտան տաիլի պիպէ հրէ պուլ լունտուգ լարք ճիհէ իլէ , էֆքեհար ու իլւթալաւարք տահա տալիլ վէ պիթէրաֆ նադար օլունապիլիլ :

Ի շնորհաւորաւ, չարըզատե՛կեան թէ՛
ըսա՛իւ ի՛նչ վիւրերայլ չհազրերէն լի-
օտանը մնա՛գաճնետա ի՛թիպար օլւնան
կոյոյ գաղէ թարը Լւորբանին չու միւլ-
թարըպ հաղկնտէն պահսիլէ տէր քի:
Պրանտա ելան պիր պուհ Զրան հնէ
թխէն կիրթիթար օլմու չ, վէ Լիթալիւ-
տա իտէ օ միօրլիւ պիր պուհ Զրան
վար իքէն, էլ եէվմ բէք ղլլատէ
պիր ճճաամէթ քէսպ ի՛թմիւ տիր:
Ղաղէթուր մէգքիւր չօգտան պէրու
էլպէթտէ պիր պէշիւք մուհարպ
օլաճաղլոր խապէ վէրտորտն ոսլ-
լաւ, շիմօր պու մուհարպէնին ին-
թիլալ գարդաշարըղընտան յաւիթ նօգ-
տան օլմայաճաղլոր տէրխաթըր իտէ
բէք, ահհէթ խլէր, վէ պաւնուս
մէնի իչիւն եալընըզ իւմիտի, եա-
զընտա Պրանտա գամարալորընիւ
բլէշաորտն, իմբէրաթմա չարէթ-
թլէրինին պու վէսիլէ ի՛նչ աճալիտիտ
տահա ղլլատէ սէրպէսթիլէթ վիրմէ-
սինին մէմուլինտէ գալմըշ տըր:

[illegible]

Նխայնի թիւայնից զտէր թատր տա-
խի, ահալալը հաղորէնին սիւրբ թը
թէ շիլիշինի Կրանտա բօր թիգ ապրնն
թէ բէտտիւտինէ համը խտէրէք, պու-
տէ վէթին պիր կիւն պիր տիւրլիւ,
տիկէր կիւն օ պիր տիւրլիւ եւ իմից
պիր պիրնէ մաւղայր լիսան խթի-
ւորն տուն սարգը նապար իմէմ տիւր-
ճէ, պու հալին տախի մշտանտան
գալգմայաճաղընը պէյան խտէր :

Իշգուռ միւթէպէր զադէթապարըն
միւթալաւէրի՛նոէն սօղրա, լժեբա-
ֆր աճիլանէ միլաւէն առախի շէյ իլալէ
իմժէք իգթիլա իթմէլա՛ն տէ, պու-
նաճիլէ իլէ Վրոյնոանըն պուշոտն
ազա՛նմ Նիթալաւառ վէ մաճալլը սա-
լիլէ տէ, ճինալէիթ վէ իլիլէ՛ն էֆ.
քեարըն իլթիլա՛մ խոխալ, պու էֆ.
քեարը մուհարէպէր իլէ պիլէ իլէ.
բու վարտըմազտան կէրի տուրմա-
մըլ իքէն, շիմտի պուշուռն քէնտի
հադգընտա նէ մէրթէպէ մադարաթ-
լլ՝ նէ իլճէլէրէ վարտըլ օլտուղընուռ,
վէ ճինալէ՛ն տալէսինա պիլիլէշմիշ
օլան կէրէք Նիթալանըն վէ կէրէք Լա-
րամանեանըն քէնտիսինէ մալի դաշա

օլաճադրներ էյիտէն քէշֆ իտեճէք , է-
լան բէք միւշքիլ պիր հիյէթտէ պու-
լունմաշ օլտու.զունու իֆատէ իթ-
մէքտէն սարֆը նազար իտեմէյիլ :

ሪፖርት ማድረግ

Պուստան երբի սէնէ ագտմ, Բամաս իսթիլլա զուհուր իտէրէք, Բաբա Հապրէթիւրի ֆիրաբէ մէճ պուր օյուպ վէ քէնտի հիւրիւմէթի նին եէրինէ ճիւմալիքէթ թէէնտ օլլէն ետուղու վէ պուսա Վրասնա տիւլ լէթի ապա ըտլի միւստատէ իթմէ յէրէք, Բոմ իւզէրինէ ապէր կէօն տէրմէք իլէ ճիւմալիքէթի լալլ վէ եէրինէ թէքրարէն Բաբա Հապրէթ լէրինի իպգա իտիւպ, օնտան նէրիւ ճիւմալ օն եէ տի սէնէ միւ շարտէլէ ճին թէրմէթէթինին մուճաֆազապ լէ չիւն Բոմտան ապէր ալլ օյտուղու ճիւմէնին մաղիւմիւ տիւր :

Պագաթթ Նիթալիան միլլէթի շուհնաստէ ճխնախէթ էֆֆեարը ինէ ֆիլրաթ մէրթէպէ սէրպէսթ օրուպ : օլ վէ ճճ իլէ Ռամաստ պիրէ ճճնէպի տէվլէթ իմ ապէրինին պուլունմասը Նիթալիանյարըն գալլալէրինէ բէբ կիրան կէլախինտէն , մէգքիւր ասպէրին ուրատան գալգմասը իշխւն Պրանասյը խայլըման խայլը թաղէիգ իլէմիշէր իտի : () սէպէպունն պուլ տէվլէթ աշունտուն իշ սէննէ ապտէմ Նիթալիան ճիւրէպմէթի իլէ պիր միւգաթէրէյէ կիրիշլպ , Ռամատան ասպէրինի իխրաճ լթմէրլլէն բաղը օլմուշուսատա օնա մուգապլիլ Նիթալիա տէվլէթինին տալի շէճը մէգքիւրէ ասպէր իտիսալ լթմէմէսինէ իլէ շալէ տ պիր թէրաֆտան Սաբա ճագրէթլէրինին ճիւրէպմէթինէ գարշը պիր սարգընթըլըզ վէրէն օրուրտա , օնուն տէֆինէ ճալլշմարնա տպիր տէվլէթը միւշարալ իշպունէ թաաճիւալինի արմը : վէ իշպուլ մասթինլէրինտէ գարաբլաշմըշ օյան մուաճնէն տրըքի յէլլէթմէճէր կիւն զագէթալարան խլալ մուաճնէ տէսի իսմի իլէ շէօճրէթիար տըր :

Պու ձիւմէն իւն Կարիպաւտի մու-
տիտարէն թէրաֆտարաբըընը թէչ-
վիբ վէ իզվալ խտէրէբ , պուշարտան
պիր միգտարընը պաշընա ճէմ խտիւպ
լամամմ իժմա հուտուտխտտէն ինչրի
կիրէճէլին հաւտէ , իժպալա եսվիէ.
Թինին ապըբրի եէթիշիպ մուամայի
լէչնիտիզ ու կիրիֆթ իւն տի . վէ պիր
գաչ կիւն սոզրա Կարիպաւտի քէնտի
մէրէնաբը օյան Վաբըբրա տէնիլէն
պիր .քիւշիւբ աապա կէժուտիլիպ ,
պիր տաշն օբաուտան սաւուլշամաարըն
կէօզէթմէմ .իշիւն պիր պէլլիբ վաբօ
բուտուէն տաիի օ աաանըն ճիվարա
բընտա տօրշշմաբտա օրտուգու . իսթի
մա գըլընաբ : շէր նէ հալ խտ Կարի
պաւտինին տիզ օրւնմաարնտան պէ-
բի պուտուէն իլթիլաժ իւլէտին իշ կէ-
նու գալմայըպ , թէրաֆտարաբըր էյան
մի .մայլիլշին օղլու Վ՛նսթթիթինին
գամահաաարնտա օրտուգլարը հաւտէ
լամա մէմալլըբինին չօբ էէրլէրլինի
պաաարադ օրաբարտա հէր կիւն իա
բա հադրէթլէրլինին ապըբրի իլէ ուզ-
բաշմաբտա օրտուգլարը եէվմիլէ վա-
բիտ օյան թէլէգրաֆըրտա կէօրիււ
մէբտէ տիր :

Հէր նէ գատար տախի Վթախա
տէվէթի Արքիպալտիի Բանայս կի-
րէճէք իբէն Թու.Թմուշուսաաա պո-
ճիւմէ ինչ շու սոն քէյիլէթտէ մու-
մայիլէյ՝ ինչ տէվէթը միւշարալէհա
արաստընաա պիր իթթիֆազ պուլու-
նուպ պուլունմաաաղընն տայիլ տէֆ-
քէաը ամմէտէ իսթիլաֆ վար սոր .
վէ Վթախա տէվէթինն Արքիպալտի
իլէ իչ էիւվիւ պիր տիր տէյէնէր մու-
մայիլէյնն տաղ օլունմաաղըն սատէճէ
մէզքիւր իլուլ աշտնամէսիննի զահի-
րէն րայէթ օլունմաաղնն համլ իտէ
րէք , տիկիլէ Թէրաֆաաա Արքիպալ-
տիննի մուգ աատմէմ Վիլիւն վէ Նա-
բօլի մէմալիքինն տախի տէվէթինն
ղայլը րէսի մուսավէնէթի իլէ զապթ

ի թիմիչ օլըտու զըւնու եէտէլքինտէ պիր
պիր-բհան: Էտինիււպ, էլան թօմա մէ-
մալիքինտէ Կարիպաւտի նօգտան իտե
տէ, պիր թազըմ թէրաֆտարլարը
նըն հալա իիւթիլալի մուճիպ օլըւպ
վէ Զաւալիս տէվէթի իտէ, պուհնլը
ըր մէն իտէ պիլիըր իքէն, իթմէմիչ օլ-
տուզըւնու պուռ տէվէթէ պիր թէօհ-
մէթ ատու իտէրէր :

Լ՛իքեաւոր ածիգանէ միջ պէ ոյ՛ն պիր
միւ պհէ մ' իտւումստա պիր դարար
վէրմէք. օրմայրպ, ֆադաթ շուրասը
սահիհ տիր քի Նթալիա տէ վէ թիկ Վա
րիպալմիկի թէ վգիֆ ի թտիկի կիպի,
բէք ի Նթիկ տըր ֆըրգարըր տախի
թար ու մար իտպիպիր խոի, լաքին
իշէ պիր ալ կէ վէքը տապրանըպ, վէ
մուտհէտէշի մաալիւմէնին քիպյէ թի
իշիւն հէտինտէ քիֆայէթ իտէճէք
մըգտար պիւրհան պուլունտուզու
հայտէ, քէնոի մէնֆաաթընա օրան
պիր խուտուտուն իլէրի վարամորըն
տան խօշնուտ օրմայօր կիպի գըլաս օ
լունամապը տըր :

Սոն հավատարիսած է կէօրէ կէրէք ի թախա տէփէ թի թէրաֆըրտան վէ կէրէք Ֆաբա հիւրիւմէ թի թէրաֆըրտան Վարտան պիւրէր գըրթ միւ-
զէք բէրէրն րէտիւն վարտա օրուս իւ
քիսիսին տախի խլուլ մուահէտսի
նին վազ թ ի հալին իգ թիպտարնա
քիֆայէ թ ի թմեզ օրտուզունուն պէ-
յանրնա տայիւր օրտուզու իշիտիմիշ
տիր : Պու հավատիս սահնհ խէ,
մեզբիւր մուահէտէնին քիֆայէ թ
ի թմեզ օրտուզու իքի միւզբէրէրէր
տէ այրը այրը ճիհէ թլէր իլէ կէօւ
թէրիւմիշ օրտուզունա տուա չիւպհէ
օրմայրս, մէսէր, ի թախա տէփէ թի
հախիսինին թմանըն թասարբուֆու
հազգընտա չէփ ու արգա սունուն
զապի թ իւն հալմալ տէրէ ճէլէրէ վալ
օրտուզունու պէսին իլէ, մեզբիւր
մուահէտէ գայարնտան արթըգ խէ-
լաս գըրնմանըն, վէ թմա հիւրիւ-
մէ թի խէ, էալընըր քէտաի գուվ-
վէի մախտուէսի հասիմէրինն մու-
զպալէրնէ բէք աշըր կիւճիւք չէ-
քէ ճէլինի բէճֆ խալէք, պուտան
պէօլէ խլուլ ահանամէսի սպէսինտէ
էմիլէ թի գալմամիշ օրտուզունու պիլ
իֆատէ, Վաբա հիւրիւմէ թիինն պա-
գարը իշիտն պաշգա կէօնէ պիւր չա-
րէյէ թլէէ պպիւս օրտուզունըն մաթ-
լուս իլէ միւշ օրտուգարըր բէքճալի
բէար արը :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՅԵ

ከፊት ገጽ ፡

“ Պապը զագեթաւ բռնէ Սիրայոյ
 “ Ռէշատ պէյ թիճարէթ մուսլիմի
 “ նստոյ օրոտ. տէյի իրան օրտ նմուշ
 “ իտեաէ Էաղնըշ օրտ պ, թիճարէթ
 “ մուսլիմի Հալա ոսատեթըւ Վա
 “ ճան էֆէնտի տիր, Ռէշատ պէյ ի
 “ նոն, թիճարէթտէ մէճիտի մէսպիթ
 “ իրտաթէթինէ մուսլիմի նստոյ օրմուշ
 “ տուր ք

Ի Պուստան ագտւմ ֆէնէրլէր
 իտարէսի մէմուրլէթիտէ պուլու-
 նան Վայիմ էֆէնտիխին, պու տէֆա
 ալթընձը տայիլէլի պէթալիէ մուա-
 վիսլիսին նապոս թայլէս պուս-
 բուլմուշ օրտուզու իշխարվիւ տոր :
 ~ Վէմ լըբի Վէմ թէմէայը Վէրի-
 գա հիւքիւմէթի, Վարիպալտիէ իֆ-
 բաթ մէրթիպէ թէ վէճճիւ հինտէն
 տօլայը, պուստան չէնտ տէնէ ագ-
 տմմ, մումայիլէյհին զաթիտան թէ-
 պէրրիլ բէն Վէրբիգա թէպաթիթի
 բասաթօրթու լթվժիհ իթմիշ խոի :
 Վուախիտառէն Վարիպալտի Գոմա հու-
 տուտուտու թէճափուղ իթմէքտէ ի-
 բէն, Վթալիա աքբէրի թէրաֆընտան
 թէվգըֆ օրտնտուգտա, Վյօրանտաս
 միւքիմ Վէրբիգա էլչիսի Վթալիա
 պաշ վէքիլիսին կիտիպ, Վարիպալտի
 միսիւլլի- պիլ Վէրբիգան թէպաու-
 սընըն թէվգըֆ օրտնտարնտան նաշի
 բրթթէսթօ իթմիշ իսէտէ, բրթթէսթօ
 շիֆաւհէն օրտուզուտան, պաշ վէքիլ

